

Előfizetési díj: Postán vagy Pécsell házhoz küldve: egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr. negyed évre 1 frt 25 kr. Egyes szám 10 kr. Megjelenik minden szombatn. Egyes számnak kaphatók Weidinger N. könyvtár. (Széchenyi-tér.)

PÉCSI FIGYELŐ.

Hirdetések ára: Egy öt hasábos petit sor egyezri megjelenéséért 6 kr., 3-szori 5 kr., 10-szerért 4 kr. Üzletelő. — Minden hirdetés után 30 kr. blyegdíj fizetendő. A nyilatkozó 1 peit sora 10 kr. A hirdetési díj előre fizetendő.

Szerkesztői iroda: Ferenciek utcaja 44. sz. I. emelet. Kéziratok vissza nem küldetnek.

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalhoz intézendők. Előfizetheti helyben: a kiadóhivatalban, Blauhorn Antal úr a városház épületben, Lill János úr a budai külvárosban, Böhm C. F. úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében, valamint a vidéken minden postahivatalnál.

Kiadó hivatal: Böhm C. F. ügynöki irodájában. Ferenciek templomának átellenében.

A mester és a legény.

A mester és legény közti viszonyról és annak hatásáról szólunk.

Néhány év lezajlása után arra a tapasztalatra jöttünk, hogy városunkban nem úgy van, mint több más városban, hogy a mester és a legény között a válaszfal oly vastag, hogy alig képesek egymás szavát megérteni. A legnagyobb örömmel mondhatjuk el, hogy azon zerev, lenéző viszony, mely több városokban a mester és legényei között létezik, a mi városunkban, hála Isten, — csak alig ismeretes; hanem annál inkább ismeretes a baráti és rokoni érzelmek nyilvánulása.

Méltó örömmünk lehet ebben; mert szerény véleményünk szerint egyedül így lehet legkönnyebben, az, hogy a mester legényjére közvetlen hatással bírjon s csak ezen az utómódon érvényesíthetik a munkaadók fontos feladatukat igazán szépen és jól, legényekkel szemben.

Ha vissza tekintünk a múlt időkre, még igen élénken tárnak lelki szemünk elé az akkori állapotok. Az inasból felszabadult legény, vajmi kevés különbséget tudott találni inas-kori és legénykori helyzete között, legfeljebb azt, hogy mint legény már ő forgathatta a pörölyt kezében és nem kellett a piacra, ide meg amoda lótni-futni.

A múlt időben a legény egészen el volt zárva a „műveltebb“ társadalomtól s a mestere a helyett, hogy utat nyitott volna neki a belépésre, igyekezett mindent elkövetni, hogy legényje előtt az teljesen ismeretlen világ maradjon.

Innen van az, hogy még ma is kevés azon valódi iparosoknak a száma, a kik megértve a kor hívószavát, valóban mindenben a kornak korrekt emberei lennének.

Tekintsünk csak egy kissé körül és igen bőven fogjuk tapasztalni, hogy vajmi kevesen teljesítik, mint munkaadók kötelességüket. Az élet minden pályáján nyitva áll a haladás

utja és csak egyedül tőlünk függ azon folytonfolyvást előre törni. — Az ipar-pálya, egyike ama pályáknak, a melyeken a lehető legtöbb gyakorlati szépet és hasznosat elő lehet állítani. — Az is kétségre vonhatlan, hogy az iparos munkálkodása egyike a legháladosabb foglalkozásoknak, mert rendszeren a legégetőbb életszükségletekre szorítkozik s így leghamarább és legkönnyebben értékesíthető is. — Kiváló előnye, hogy nincs ugyan időhöz kötve, mint egyéb más pályán a munka, mely igen gyakran nagy és nehéz akadályokat gördít elő.

Ezek mind oly előnyök, melyeket kicsinyelni, nem szabad, — nem lehet.

Tény az már manapság, hogy mindinkább nagyobb tért kezd elfoglalni az iparos a társadalomban és jogosan is, csak hogy nem kellene arról sem megfedkezniük, hogy a társadalomnak is meg vannak a maga követelményei, melyeket — ha abban igazán részt akarunk venni — teljesíteni is kell.

Vegyék csak gondos figyelembe munkaadó iparosaink, hogy nem-e szebb eredményeket mutathatnának fel, ha legényeik nem pusztán csak „napszámba“ dolgozó munkásaik lennének, hanem olyanok, kik igazán teljes szív- és lélekkel azon volnának, hogy gazdjuk sorsát mindinkább jobbra változtassák, mely munkaadók hirt és becsületet szerezzenek.

A mesternek legényeivel szemben oly kötelességei vannak, melyek elmulasztásával — bínt követ el.

A legénynek a mestere, kell, hogy nem csupán munkaadója, hanem egyszersmind gondosnak oktató vezetője is legyen.

A mesternek kell kijelölni azon utat, melyen a legény buzgalommal előtörve, idők leteltével valódi célját elérli.

A mester hivatása körébe tartozik, hogy folyton megfeszített figyelemmel kísérje legényjének minden egyes tettet, úgy munkaközben, mint azon kívül, hogy azt mindenkor és

mindenben tudós tanulságokkal stb. oktattva a kor emberévé nevelje.

Csupán ezen felsorolt körülmények mellett felelhet meg igazán az iparos azon feladatnak, melyet tőle a mai társadalom megkövetel; — de ez csak akkor lehetséges legkönnyebben, ha azon válaszfal, mely a mester és legény között több helyeken még manapság is fenáll, tökéletesen leromboltatik s a helyét baráti és rokoni kötelék foglalja el.

Igy, így — s aztán iparunk virágozni fog.

Szerb püspökök választása. Karlóczán végbe ment a választás az újdéki és temesvári görögkeleti püspöki székekre, mindkét megválasztott a magyar párt jelöltje volt. Az újdéki püspöki székre Petrovics, a temesvári Brankovics választott meg. Az új püspökök igen művelt és értelmes lelkűek, kik mind eddig távol tartották magukat politikai szerepléstől, de még inkább az omladista párttól és egyedül a szerb egyház terén fejtették ki munkásságukat. Az omladista párt nagy erélyt fejtett ki a választás körül, de kudarcot vallott. Jelöltjei Kuvaracz georgetegyi és Mitrofan pakraczi archimandriták voltak, az omladina kipróblá hivi.

A párisi osztrák-magyar nagykövét Beust gr. nyugdíjba lépett, helyét Wimpffen gróf az eddigi római nagykövét foglalja el. — A római nagykövetségre Kállay külügyi osztályfőnök volt kiszemelve, de miután a közös pénzügyminiszterre más alkalmas magyar születésű államférfi vállalkozni nem akar, most ő lett a miniszterjelölt. — Kálnoky gróf a külügyért sem szereti, mert miniszteriuma Kállayval legjobb erejét veszti.

A közös kadsereg újjászervezése. Egyik bécsi lap jelenti, hogy a közös hadügyminiszterium, illetőleg a táborok, egyetérten a hadügyminiszterium ötödik osztályával, tárgyaló új javaslatokat, a melyek, a jelen szervezetenek minél csekélyebb módosítása mellett, lehetségesé teszi a területi rendszer elfogadását. E rendszer elve már elfogadtott, de alkalmazását adakályozza az a körülmény, hogy a nagy városoknak és a váraknak számos helyőrsége van szükségük, továbbá mert a megszállott területen is kell csapatokat tartani. A főparancsnokok elé most oly javaslatot terjesztett a táborok, a mely szerint a megszállott területen elhelyezett csapatok önálló és zárt hadtestek fognak képezni, a mely béke idejében

is nagyobb állományal fog birni. A tartalékos gyalogparancsnokoknak önálló ezredeké váló átváltoztatás azonban ellenzik, mert a századok békeállományának leszállításával járna.

Uj pénzügyi igazgatóság. Ö felsége elhatározása alapján a zágrábi pénzügyigazgatóság hatósága alatt Eszéken külön pénzügyigazgatóság állítottott fel, mely működését folyó évi június 1-jével kezdi meg.

A főrendiház az általános vámtarifáról szóló törvényjavaslatot a képviselőház által megszavazott szövegezéssel változatlanul elfogadta és e törvényjavaslat az ügyrend értelmében szentesítés végett ö felsége elé terjesztett, de e javaslat csak akkor válhatik törvényt, illetve léphet június 1-én életbe, ha az osztrák birodalmi tanács képviselőháza a „gabona“ tétel jegyzetének az urakháza vámuji bizottsága által indítványozott kiküszöböléséhez hozzájárul, a mi a tegnapi táviratok szerint már meg is történt.

Országgyűlés.

A képviselőház május 19-én folytatta a 21 millió rendkívüli hadiszükséglet fedezéséről szóló törvényjavaslat tárgyalását. Turgyoni Lajos a különvételmenty pártolta, utána Jókai Mór szolt a törvényjavaslat védelmére; beszéde azonban nem keltett hatást. Majd Tisza Kálmán miniszterelnök szólt föl, leginkább Szilágyi Dezso beszédevel foglalkozva. Horváth Nándor Szilágyi határozati javaslatát védelmezte, egyuttal csatlakozott Németh Albert indítványához is. Végül Helfy Ignác támogatta a különvéleményt.

A főrendiház is tartott ülést, a melyben változatlanul elfogadott több törvényjavaslatot, köztük az általános vámtarifáról szóló is, továbbá hozzájárult a Horváthszággal való leszámolás iránt hozott képviselőházi határozathoz és elintézte az 1880. évi állami zárszámadásokat.

A képviselőházban másnap ismét hosszabb vita keletkezett az ülések tartama fölött. Prónay Gábor ugyanis azt az indítványt tette, hogy az ülések ezenul ismét csak 2 óráig tartanak. Indítványát Herman Ottó, Helfy Ignác és Szalay Imre pártolták, míg Szapáry pénzügyminiszter és Móricz Pál a 3 óráig tartó ülések mellett emeltek szót. A többség ily értelemben határozott.

A boszniai vitában a kormánypárt részéről Ivánka Imre és Csiky Kálmán, az ellenzék részéről Halász Géza és Apponyi Albert vettek részt. Elénk derültéget keltett Apponyi beszédének az a része, melyben a miniszterelnöknek a francia akadémia szótárára történt hivatkozásával szemben idézte a magyar aka-

démia szótárát a „megszállás“ szó értelmének meghatározására és ebből azt a következtetést vonta le, hogy ha a francia akadémia szótára szerint illetékes volt a delegáció a kért összeg megszavazására, a magyar akadémia szótára szerint nem volt az. A beszéd többi részében is kitűnő polémia volt a miniszterelnök ellen és zajos tetszést aratott.

A képviselőházban május 22-én ismét zajos jelenetek voltak. Egyet Polonyi Géza idézett elő azon megjegyzéssel, hogy az alkotmányunkat veszélyeztető liga élén Albrecht főherceg áll. Utóbb pedig Szalay Imre utána magára több ízben az elnöki figyelmét fordította, midőn a Habsburg-ház politikájára vonatkozólag több rendbeli idézetet olvasott fel, különösen Kosuth irataiból. A midőn pedig a miniszterelnökre vonatkozólag azt mondta, hogy örülne, ha a miniszter dögvész, vagy éhhalál letaszítaná helyéről, a jobboldal egy része tüntetőleg elhagyta a termet. Később aztán Szalay kijelentette, hogy szavaival nem a miniszterelnök személyére, hanem az általa kivetett rendszerre értette.

Az említett két szónokon kívül még Veszter Imre szólt a törvényjavaslat ellen; mellette pedig Wolf György (szász) és Hegedüs Sándor.

Az ülés végén Istóczy Győző kérdést tett az iránt, mikor kerül napirendre Szathmármegye kérvénye az oroszországi zsidók bevándorlásának megállítására tárgyában. Lázár Mihály pedig a Háromszék megyében uralkodó inség tárgyában intézett interpellációt a belügyminiszterhez.

Május 23-án igen nyugodt mederben folyt a tanácskozás, de azért a napnak meg volt a maga meglepetése és a magapikáns részlete. A meglepetést Pauler Tivadar igazságügyminiszter okozta, a törvényjavaslat védelmére elmondott beszéddel. Eddig még alig volt reá este parlamentünk történetében, hogy szakminiszter más, mint szorosan tárczájához tartozó kérdésben részt vett volna a vitában.

A pikáns részletet Onody Géza, függetlenségi párti képviselő szolgáltatta, aki egy esetet mondott el, mely szerint választókerületében egy 14 éves keresztény leánynak állítólag az orthodox zsinagógában nyoma veszett volna.

Az említetteknek kívül szóltak még Kőrösi Sándor, Berzeviczy Albert és Mammosich Lázár a kormánypárt, Bartha Miklós és Vidlicskay József az ellenzék részéről, Bartha beszéde kimagasló volt és általános figyelemmel lett hallgatva.

Május 24-én a tiszta eszlári eltűnt keresztény leány esete, melyet Onody Géza fölemlített, ismét foglalkoztatta a képi-

TÁROZA.

Mint a többi.

Ha úgy néha rá gondolok, A szememből köny gördül ki. Ó! Istenem, milyen szép volt . . . Szép és kedves, — mint a többi.

Ölemben állt, rem béruult, Majd a lelkem esőkölt ki, S esküszött égre-földre . . . Égre-földre, — mint a többi.

Csók, . . . ölelés, . . . eskü, . . . elmult, A fedelés leple fűdi; Csak a fűző emlék éi még . . . Ő is megcsalt, — mint a többi.

egy nyelvnél többet is tud, vagy csak gagyog s az idegent, idegen nevelőntől „gouvernante“-tól tanulta.

Oh azok a „gouvernante“-ok! S noha csaknem kivétel nélkül oly kedvesek, oly szépek; én rettenetes ellen-ségük vagyok. Természetesen csak nemzeti nyelvtűnt tekintetében, amugy azonban legkevésbé sem, — sőt . . . no ezt már tessék elgondolni. — — —

Az már tagadhatatlan tény, hogy a „gouvernante“-ok okai annak, hogy a magyar nők ajkáról csak úgy ömlik a mixtum compositum.

Alig van ház, a hol tiszta magyarsággal tudnának beszélni. Ime csak egy rövid pár óra alatti tapasztalás a zagyva nyelvből.

— Kati! — (az ablakon át hallom a megye-utczában, a mint ő nagysága mondja a szobaczius ö kicsiségének) — porozza ki jól a „ripszgarmiturát“ s hozza be a „portvist“ és szedje le a pókhálót. — Ejnye hová lett a „fédervis“, — a „klavir“ tele van porral.

— Hiába mondom magának, hogy a „tasznik“ is le kell törölni mindennap. — Ne azzal a vastag, durva ronggyal törölje a „srajbtist“, az egész „politur“ lemege róla.

— Rendet csinált már a „stél-lázson“? — Nézzé csak, itt a „kredenc“ mellett felszakadt a „tapéta“.

— A „staberlit“ megint nem látom már, pedig a „fotelok“ nincsenek még kipurolva.

— Délután mondja meg a „Stefán-nak“, hogy „a speisz-czimert“ — „vixolja“ ki.

— Bizony még meghűtöm magamat ebben a „czugban“, adja csak ide a „jopnimat“ Kati, ott van a „vizitazoba“ — „klajderstockján“.

— Ugy most vizet hozhat a „lavorbá“. Az „ottkolon“ ott van a „nachtszaltin“.

Most pedig a szakácsné lépett be a szobába s én tovább hízaltam a lelkemet az épületes beszélésen — persze csak az utczáról.

— Hát maga szakácsné, miért nem megy már a „speiszba“ lisztért?

— A levebbe több „grüncajgot“ tegyen, mert tegnap nem volt semmi ize.

— Holnap megint „dünstolt“ hust csinálhat „garnirunggal“.

— A „sniczlit“ ne zárítsa ki, mert a férjem „szaftig“ szereti.

— A „kasztrolt“ ne hagyja benn a „römben“; mert a „kochnak“ baja talál lenni.

— A „csuszpájzra“ — „áufüg“ gyánant „virstlit“ tegyen, a peceenyé mellé pedig szilva-„kompót“ot.

Nos hölgyeim, hogy tetszik? Vannak nők, kik néhány francia s annál több német szót pusztán műveltség negélyezéséből kavarunk beszédükbe.

Ki ne mosolyogna szegénykének e naivsága felett.

Idegen nyelveket érteni és beszélni, kétségkívül egyik elsőrendű tényezője a műveltségnek. Hanem minduntalan idegen s hozzá még elferdített szavakat használni közönséges tárgyak megjelölésére: — neveltséges badarság.

Azért, hogy közönséges világot élünk, ne beszéljünk osztrák-magyarul, — nem ritkán szövetségbe vonva, hol a francziát, hol az angolt.

És vajjon mibe kereshetjük e ferde szokás mind inkább való terjedését? Én szerény nézetem szerint az idegen nyelvű és szellemű nevelésben talá-lom a fő okot. Nem vagyok ellensége az idegen nyelvek tanulásának, magam érzem annak

hiányát legjobban; de már az idegen: német, francia, vagy angol „gouvernante“-ok alkalmazását éppen nem tartom nélkülözhetlennek, sőt ellenkezőleg, azt merem mondani, hogy éppen szükségtelenek, midőn tanügyünk fejlődésével manapság már oly értelmes magyar nevelőket kaphatnánk, kik míg egy felől a nyelvek tanítására is képesek, — magyar szellemben nevelik leányainkat, — bocsánat a honleányokat, — nekem még, hála Isten, nincsenek leányaim.

Bizsike lehet a hölgy, ki magyarnak született, kiről a költő így zeng:

„Magyar hölgynek születél, Áldd érte sorsodat!“

Magyar hölgynek születni Nagy és szép gondolat!

Oh, hölgy, ki azt megérted, Mi szép vagy és „mi nagy Rendeltetésed égtől A földön“ áldva vagy!“

De lássuk csak tovább is, mit mond a költő:

„De te midőn születél, Két hivatást nyeléd; A hölgyét s honleánytét, Mert hölgy s magyar levél, Tenéked szebb, dicsőbb tért Sabott a végzés, „Születni és — szeretni!“ Magyar hölgynek kevés.“

Magyar hölgynek születél, Tedd hivatásodat!

Egy hon-nemője lenni Mi szép egy gondolat!

Oh, hölgy, ki ezt betöltéd, Mi szép vagy és mi nagy! „Rendeltetés az égtől — A földön“ áldva vagy!“

Alázzatul és tisztelettel legyen mondva, azért nem csupán utaltam Garay „Magyar hölgy“ című költeményére, hanem csak-

nem egész terjedelmében idéztem, — hejh; mert be kell vallanom, hogy nagyon sok nőről föl vakmerősködöm tenni, hogy nemcsak irodalmunkat nem, de még e gyönyörű költeményt sem ismeri, melyet pedig minden magyar nőnek szívében kellene viselni.

És én e bünt (másképp nem nevezhetem) nem nekik, hanem nevelőstűknek, a „gouvernante“-ok által való neveltetésnek tudom be.

Ha egy társaságban husz magyar van és egy német, annak az egynek a kedvéért mind németül beszélnek, a ki nem tud németül az hallgat — csupa udvariasságból.

Magam hallottam egy német kisasszonykától, ki öt év alatt nem volt képes „barbár“ nyelvünket elsajátítani, hogy „önmagát kompromittálja, a ki vele nem beszél németül.“

Hanem én azért mégis csak magyarul mondtam oda neki, hogy ha mindjárt Oktoataja tartományba költözném is, hogy ott éljek, öt év alatt beszélnek a vadak nyelvén.

Püff neki! Ugy látszott megértette, mert németül azt válaszolta némi czélzással udvariasságból származó gyávaágunkra, hogy „önmagát csodálkozik azon, hogy habár öt éve van itt, van még olyan fiatal ember is, a ki vele nem tud (mondjuk kedves kisasszony, hogy nem akar) németül beszélni.“

Püff neki! Ez ugyan csak kivételes eset, — de elég fényes példa arra, hogy milyennek némely nők.

El a „gouvernante“-okkal és beszéljünk magyarul!

A kis reporter.

meth Györgyné, alelnök: dr. Reisz Adolf, pénztárnok: Szatankovits Pál, orvos: dr. Reisz Adolf, jegyző: Szabó Ferencz. — Választmányi tagok: Novák Sándorné, Jeszenszky Aladárné, Bauer Rezsóné, Plasztits Döméné, Zeke Lajosné, Spitzer Paula, Petrács Józsefné, Patkás Józsefné, Smirmund Gyuláné, Németh György, Kossa Dezső és Kiss József. — Póttagok: Pammer Péterné, Klein Károlyné. Az egyletnek van 96 tagja, létesítésén főleg Németh szül. Egerszeghy Ilka és Reiszné urnők buzgólkodtak.

— **Állat- és gépkiváltás lesz május 28-31-én Zomborban**, megnyitása vasárnap délelőtti 9 órára van kitűzve és bezárása 31-én délutáni 5 órára, a mikor a díjak ünnepélyesen kiosztatni fognak. Hogy a társaság és estélyek a programból nem felejtettek ki, az magától értetődik.

— **Nyilatkozat.** A lapokban több ízben a Kaufmann és Lichtenstein helybeli pálinkagyárosok ellen folyt perem alkalmából közölték megvilágosításra szükségessé tartom ki nyilatkozatni, miszerint nevezett cég sósorsorszáját nemcsak az enyémhez teljesen hasonló üvegekben, de sőt védjegyem és címkeim utánzásával bocsátotta forgalomba, s a nagy közönség e külső hasonlóság által tévútra vezetvete, azt az én készítményemnek tartva vásárolta, minek következtében folyton érkeztek hozzám panaszok, hogy a sósorsorszáját a régebbi minőségnek meg nem felel az utánzat nem is felelhetett meg) s nehogy kitűnőnek ismert czikkem hitele a hamisítások által tönkre tévessék, de másrészt, hogy védjegyem utánzása miatti jogserelmemet orvosolhatassam, keresetindítottam Kaufmann és Lichtenstein cég ellen, s ugy a tek. fővárosi tanács, mint másodfokú íparhatóság 54105/881 sz. a végzése, mint a nm. m. kir. földmívelési, ipar- és kereskedelmi miniszterium, mint harmadfokú íparhatóság 8909/882 sz. végzése vég kimondotta, hogy Kaufmann és Lichtenstein védjegy bitorlását követek el, s 100 forint bírságra s címkeik elkobzására ítélték.

Az ilyféle hamisítványok vételétől óvándó a t. nagy közönséget, tisztelettel figyelmeztetem, miszerint az általam készített sósorsorszájt üvegeim, a kis üvegeken 319. és a nagyokon 320. sz. a. belajstromozott védjegyem, s azon házam látképe van feltüntetve, s csakis ezek jó minőségűek.

Budapest, 1882. május hó 15-én.
Brazay Kálmán.

Irodalom.

— **A szabalkömvesség lényege**, alapelvei, történeti fejlődése, szervezete és feladatai, különös tekintettel hazai viszonyainkra. Kijadja a magyarországi szabalkömvesség nagypályá. Ára 30 kr. — Budapest Aigner Lajos bizománya. — Ily cím alatt az inent igen érdekes riport jelent meg, a mely, mintán az a szabalkömvesség-nagypályó czégre alatt került nyilvánosságra, egy kelletlenül mint a magyarországi szabalkömvesség hivatalos nyilatkozatát. Czéjja az, hogy eloszlassa a szabalkömvesség felj. hazánkban uralkodó téves nézeteket és a szabalkömvesség iránt különböző oldalról táplált előítéleteket, hogy kimutassa a szabalkömvesség ellen emelt vádakat alaptalanságát és igazolja azokkal szemben a szabalkömvesség szövetség létjogosultságát. — A „Bevezetésben”-ben elő van adva a szövetség czéjja, mely röviden összefoglalva abból áll: a humanismus gyakorlása, a felvilágosítás, az erkölcsiség és a jólét terjesztése által a lohasztóság megvalósítási az emberi nem boldogságát. Rövid történelmi visszajáratás után, mely a szabalkömvesség szövetség eredetét és fejlődését tárgyalja, a riport főbb vonásaiban ismerteti a szövetség szervezete és tagok felvételének módjait. Majd átér a szabalkömvesség ellen emelt főbb vádak czáfolására. Az állam és egyház-ellenes törekvések vádjaiával szemben a többi között arra utal, hogy a szabalkömvesség mindenkinél, hitét és valódi meggyőződését tiszteletben tartják, hogy politikai és vallási kérdések vitáira a szabalkömvesség páholyokban el van tiltva, s hogy épen azon országokban, a melyekben a szabalkömvesség a legmélyebb gyökereket verte, mint Angliában, Németországban és Svéd-Norvégországokban maguk az uralkodók és az uralkodóház tagjai állanak a szövetség élén. — Szintegy kimutajja a cosmopolitismus vádjának alaptalanságát is. — A tizott tizokövés vádját illetőleg megjegyzi, hogy a szabalkömvesség má már csakis a kölcsönös fölszervezésre szolgáló alakszerkezeteket, jeleket és jelzavakat tartják titokban ezt pedig utalással visszazárják megakadályozása teszi szükségessé. Végül a riport előadja a szabalkömvesség jelen állapotát hazánkban és utal azon feladatokra, a melyeknek megoldását a magyarországi szabalkömvesség maguk el tűzték, valamint felsorol néhányan azon intézmények közül, a melyeknek létesítése követe, vagy közvetlenül szabalkömvességnek követhető. Ilyen a népoktatási kör, az erkölcsös ponyvárodalmi vállalat, a rabszolgáztató egylet, a hajléktalanok menedékhelye, a fővárosi szeretetház, népkönyvtárak stb. — A kik a szabalkömvesség lényegét iránt alapos tájékozottságot önjajtanak maguknak szerezni, ezen riport elolvasása után sem tudnak számbavevételül többet a szövetség lényegéről, mint az előtt, ily ismertető munkák rágebben jelentek meg más nyelveken is hasonlíthatatlanul lejedelmesebb szöveggel mindazonáltal a szabalkömvesség lényege titokba burkolva maradt és maig is az, noha sok lényegtelenül közbeesőnek most, a mit azelőtt szinte a titok leple fedett.

— **Egy zsebművek.** Táborosky és Parsch nemzeti zeneművészekében megjelent. Legkedveltebb népdalok, melyek Almásy Tiharné „Mili mári” pályanyertes népművészen énekeltek. Énekhangra zongorakísérettel alkalmazta Aezél Kálmán Á. írt.

— **„Egyszemélyi Kulacs.”** — Magyarországi összes orvosai, állatorvosai és gyógyszerészeinek statisztikája, cím- és névkönyve városok és megyék betérindje szerint, magán, vagy hivatali fokozat, akadémiái fokozat és lakhely kitüntetésekkel, valamint az összes hazai kórházak s más gyógyintézetek hivatalos kimutatása cím- és fonálási szerint, összeállította és kiadta Szabó József ügyvéd. A 144 nagy nyolczadrét lapra terjedő füzet ára 80 kr.

— **„Agnés asszony Arany Jánosról.”** — Értekezés írta Theurek Árpád. Ára 30 kr. — A szépirodalommal foglalkozók figyelmébe ajánljuk t. olvasóinknak a rövid de tartalmas tanulmányt.

— **„A Vasárnapi Ujság”** május 21-iki száma következő tartalommal jelent meg: Asbóth Lajos. — Az őrtüz mellől. Apró kalandok. Egy angol katona elszelése után. I. A lökötő II. Kadumbini. Közli K. T. K. — A dublini gyilkosság. — A kairói ezidale. Gtegress Györgyöl. — A kiker nem lehet megvásárolni. Smiles „Kötelesség” című munkájáról. Könyves Tóth Kálmánól. — Egy magyar ember levelei. Ausztráliából. — Egyveleg. — Méreg. Vajda Jánosól. — Kengyelutak. — A május 17-iki napgyónókészítés. — Új teljes német és magyar szótár. — Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek. — Mi újság? — Ha-

lások. — Szerkesztői mondánival. — Sakkjáték. — Heti napár. — Képek: Asbóth Lajos. Ellinger fényképe után. — Az irlandi minisztergyilkosság: I. Cavendish lord, Irland meggyilkolt minisztere. 2. Burke, a meggyilkolt államtitár. 3. Kormányrendelet kifüggesztése Connemarában. 4. Gladstone és indítványa pártolói a parlamentben. 5. Spenczer lord Irland alkirálya. — A kairói ezidale. — A kengyelutak. Gyulay László rajza. — Fiume. (A Hartleben kiadásán most megjelent magyarországi uti kalauzból.)

— **Pécsi ön. torna és tüzoltóegylet parancsnoksága**

Nyilatkozat.

A lapokban több ízben a Kaufmann és Lichtenstein helybeli pálinkagyárosok ellen folyt perem alkalmából közölték megvilágosításra szükségessé tartom ki nyilatkozatni, miszerint nevezett cég sósorsorszáját nemcsak az enyémhez teljesen hasonló üvegekben, de sőt védjegyem és címkeim utánzásával bocsátotta forgalomba, s a nagy közönség e külső hasonlóság által tévútra vezetvete, azt az én készítményemnek tartva vásárolta, minek következtében folyton érkeztek hozzám panaszok, hogy a sósorsorszáját a régebbi minőségnek meg nem felel az utánzat nem is felelhetett meg) s nehogy kitűnőnek ismert czikkem hitele a hamisítások által tönkre tévessék, de másrészt, hogy védjegyem utánzása miatti jogserelmemet orvosolhatassam, keresetindítottam Kaufmann és Lichtenstein cég ellen, s ugy a tek. fővárosi tanács, mint másodfokú íparhatóság 54105/881 sz. a végzése, mint a nm. m. kir. földmívelési, ipar- és kereskedelmi miniszterium, mint harmadfokú íparhatóság 8909/882 sz. végzése vég kimondotta, hogy Kaufmann és Lichtenstein védjegy bitorlását követek el, s 100 forint bírságra s címkeik elkobzására ítélték.

Az ilyféle hamisítványok vételétől óvándó a t. nagy közönséget, tisztelettel figyelmeztetem, miszerint az általam készített sósorsorszájt üvegeim, a kis üvegeken 319. és a nagyokon 320. sz. a. belajstromozott védjegyem, s azon házam látképe van feltüntetve, s csakis ezek jó minőségűek.

Budapest, 1882. május hó 15-én.
Brazay Kálmán.

Irodalom.

— **A szabalkömvesség lényege**, alapelvei, történeti fejlődése, szervezete és feladatai, különös tekintettel hazai viszonyainkra. Kijadja a magyarországi szabalkömvesség nagypályá. Ára 30 kr. — Budapest Aigner Lajos bizománya. — Ily cím alatt az inent igen érdekes riport jelent meg, a mely, mintán az a szabalkömvesség-nagypályó czégre alatt került nyilvánosságra, egy kelletlenül mint a magyarországi szabalkömvesség hivatalos nyilatkozatát. Czéjja az, hogy eloszlassa a szabalkömvesség felj. hazánkban uralkodó téves nézeteket és a szabalkömvesség iránt különböző oldalról táplált előítéleteket, hogy kimutassa a szabalkömvesség ellen emelt vádakat alaptalanságát és igazolja azokkal szemben a szabalkömvesség szövetség létjogosultságát. — A „Bevezetésben”-ben elő van adva a szövetség czéjja, mely röviden összefoglalva abból áll: a humanismus gyakorlása, a felvilágosítás, az erkölcsiség és a jólét terjesztése által a lohasztóság megvalósítási az emberi nem boldogságát. Rövid történelmi visszajáratás után, mely a szabalkömvesség szövetség eredetét és fejlődését tárgyalja, a riport főbb vonásaiban ismerteti a szövetség szervezete és tagok felvételének módjait. Majd átér a szabalkömvesség ellen emelt főbb vádak czáfolására. Az állam és egyház-ellenes törekvések vádjaiával szemben a többi között arra utal, hogy a szabalkömvesség mindenkinél, hitét és valódi meggyőződését tiszteletben tartják, hogy politikai és vallási kérdések vitáira a szabalkömvesség páholyokban el van tiltva, s hogy épen azon országokban, a melyekben a szabalkömvesség a legmélyebb gyökereket verte, mint Angliában, Németországban és Svéd-Norvégországokban maguk az uralkodók és az uralkodóház tagjai állanak a szövetség élén. — Szintegy kimutajja a cosmopolitismus vádjának alaptalanságát is. — A tizott tizokövés vádját illetőleg megjegyzi, hogy a szabalkömvesség má már csakis a kölcsönös fölszervezésre szolgáló alakszerkezeteket, jeleket és jelzavakat tartják titokban ezt pedig utalással visszazárják megakadályozása teszi szükségessé. Végül a riport előadja a szabalkömvesség jelen állapotát hazánkban és utal azon feladatokra, a melyeknek megoldását a magyarországi szabalkömvesség maguk el tűzték, valamint felsorol néhányan azon intézmények közül, a melyeknek létesítése követe, vagy közvetlenül szabalkömvességnek követhető. Ilyen a népoktatási kör, az erkölcsös ponyvárodalmi vállalat, a rabszolgáztató egylet, a hajléktalanok menedékhelye, a fővárosi szeretetház, népkönyvtárak stb. — A kik a szabalkömvesség lényegét iránt alapos tájékozottságot önjajtanak maguknak szerezni, ezen riport elolvasása után sem tudnak számbavevételül többet a szövetség lényegéről, mint az előtt, ily ismertető munkák rágebben jelentek meg más nyelveken is hasonlíthatatlanul lejedelmesebb szöveggel mindazonáltal a szabalkömvesség lényege titokba burkolva maradt és maig is az, noha sok lényegtelenül közbeesőnek most, a mit azelőtt szinte a titok leple fedett.

— **Egy zsebművek.** Táborosky és Parsch nemzeti zeneművészekében megjelent. Legkedveltebb népdalok, melyek Almásy Tiharné „Mili mári” pályanyertes népművészen énekeltek. Énekhangra zongorakísérettel alkalmazta Aezél Kálmán Á. írt.

— **„Egyszemélyi Kulacs.”** — Magyarországi összes orvosai, állatorvosai és gyógyszerészeinek statisztikája, cím- és névkönyve városok és megyék betérindje szerint, magán, vagy hivatali fokozat, akadémiái fokozat és lakhely kitüntetésekkel, valamint az összes hazai kórházak s más gyógyintézetek hivatalos kimutatása cím- és fonálási szerint, összeállította és kiadta Szabó József ügyvéd. A 144 nagy nyolczadrét lapra terjedő füzet ára 80 kr.

— **„Agnés asszony Arany Jánosról.”** — Értekezés írta Theurek Árpád. Ára 30 kr. — A szépirodalommal foglalkozók figyelmébe ajánljuk t. olvasóinknak a rövid de tartalmas tanulmányt.

— **„A Vasárnapi Ujság”** május 21-iki száma következő tartalommal jelent meg: Asbóth Lajos. — Az őrtüz mellől. Apró kalandok. Egy angol katona elszelése után. I. A lökötő II. Kadumbini. Közli K. T. K. — A dublini gyilkosság. — A kairói ezidale. Gtegress Györgyöl. — A kiker nem lehet megvásárolni. Smiles „Kötelesség” című munkájáról. Könyves Tóth Kálmánól. — Egy magyar ember levelei. Ausztráliából. — Egyveleg. — Méreg. Vajda Jánosól. — Kengyelutak. — A május 17-iki napgyónókészítés. — Új teljes német és magyar szótár. — Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek. — Mi újság? — Ha-

lások. — Szerkesztői mondánival. — Sakkjáték. — Heti napár. — Képek: Asbóth Lajos. Ellinger fényképe után. — Az irlandi minisztergyilkosság: I. Cavendish lord, Irland meggyilkolt minisztere. 2. Burke, a meggyilkolt államtitár. 3. Kormányrendelet kifüggesztése Connemarában. 4. Gladstone és indítványa pártolói a parlamentben. 5. Spenczer lord Irland alkirálya. — A kairói ezidale. — A kengyelutak. Gyulay László rajza. — Fiume. (A Hartleben kiadásán most megjelent magyarországi uti kalauzból.)

— **Pécsi ön. torna és tüzoltóegylet parancsnoksága**

Nyilatkozat.

A lapokban több ízben a Kaufmann és Lichtenstein helybeli pálinkagyárosok ellen folyt perem alkalmából közölték megvilágosításra szükségessé tartom ki nyilatkozatni, miszerint nevezett cég sósorsorszáját nemcsak az enyémhez teljesen hasonló üvegekben, de sőt védjegyem és címkeim utánzásával bocsátotta forgalomba, s a nagy közönség e külső hasonlóság által tévútra vezetvete, azt az én készítményemnek tartva vásárolta, minek következtében folyton érkeztek hozzám panaszok, hogy a sósorsorszáját a régebbi minőségnek meg nem felel az utánzat nem is felelhetett meg) s nehogy kitűnőnek ismert czikkem hitele a hamisítások által tönkre tévessék, de másrészt, hogy védjegyem utánzása miatti jogserelmemet orvosolhatassam, keresetindítottam Kaufmann és Lichtenstein cég ellen, s ugy a tek. fővárosi tanács, mint másodfokú íparhatóság 54105/881 sz. a végzése, mint a nm. m. kir. földmívelési, ipar- és kereskedelmi miniszterium, mint harmadfokú íparhatóság 8909/882 sz. végzése vég kimondotta, hogy Kaufmann és Lichtenstein védjegy bitorlását követek el, s 100 forint bírságra s címkeik elkobzására ítélték.

Az ilyféle hamisítványok vételétől óvándó a t. nagy közönséget, tisztelettel figyelmeztetem, miszerint az általam készített sósorsorszájt üvegeim, a kis üvegeken 319. és a nagyokon 320. sz. a. belajstromozott védjegyem, s azon házam látképe van feltüntetve, s csakis ezek jó minőségűek.

Budapest, 1882. május hó 15-én.
Brazay Kálmán.

Irodalom.

— **A szabalkömvesség lényege**, alapelvei, történeti fejlődése, szervezete és feladatai, különös tekintettel hazai viszonyainkra. Kijadja a magyarországi szabalkömvesség nagypályá. Ára 30 kr. — Budapest Aigner Lajos bizománya. — Ily cím alatt az inent igen érdekes riport jelent meg, a mely, mintán az a szabalkömvesség-nagypályó czégre alatt került nyilvánosságra, egy kelletlenül mint a magyarországi szabalkömvesség hivatalos nyilatkozatát. Czéjja az, hogy eloszlassa a szabalkömvesség felj. hazánkban uralkodó téves nézeteket és a szabalkömvesség iránt különböző oldalról táplált előítéleteket, hogy kimutassa a szabalkömvesség ellen emelt vádakat alaptalanságát és igazolja azokkal szemben a szabalkömvesség szövetség létjogosultságát. — A „Bevezetésben”-ben elő van adva a szövetség czéjja, mely röviden összefoglalva abból áll: a humanismus gyakorlása, a felvilágosítás, az erkölcsiség és a jólét terjesztése által a lohasztóság megvalósítási az emberi nem boldogságát. Rövid történelmi visszajáratás után, mely a szabalkömvesség szövetség eredetét és fejlődését tárgyalja, a riport főbb vonásaiban ismerteti a szövetség szervezete és tagok felvételének módjait. Majd átér a szabalkömvesség ellen emelt főbb vádak czáfolására. Az állam és egyház-ellenes törekvések vádjaiával szemben a többi között arra utal, hogy a szabalkömvesség mindenkinél, hitét és valódi meggyőződését tiszteletben tartják, hogy politikai és vallási kérdések vitáira a szabalkömvesség páholyokban el van tiltva, s hogy épen azon országokban, a melyekben a szabalkömvesség a legmélyebb gyökereket verte, mint Angliában, Németországban és Svéd-Norvégországokban maguk az uralkodók és az uralkodóház tagjai állanak a szövetség élén. — Szintegy kimutajja a cosmopolitismus vádjának alaptalanságát is. — A tizott tizokövés vádját illetőleg megjegyzi, hogy a szabalkömvesség má már csakis a kölcsönös fölszervezésre szolgáló alakszerkezeteket, jeleket és jelzavakat tartják titokban ezt pedig utalással visszazárják megakadályozása teszi szükségessé. Végül a riport előadja a szabalkömvesség jelen állapotát hazánkban és utal azon feladatokra, a melyeknek megoldását a magyarországi szabalkömvesség maguk el tűzték, valamint felsorol néhányan azon intézmények közül, a melyeknek létesítése követe, vagy közvetlenül szabalkömvességnek követhető. Ilyen a népoktatási kör, az erkölcsös ponyvárodalmi vállalat, a rabszolgáztató egylet, a hajléktalanok menedékhelye, a fővárosi szeretetház, népkönyvtárak stb. — A kik a szabalkömvesség lényegét iránt alapos tájékozottságot önjajtanak maguknak szerezni, ezen riport elolvasása után sem tudnak számbavevételül többet a szövetség lényegéről, mint az előtt, ily ismertető munkák rágebben jelentek meg más nyelveken is hasonlíthatatlanul lejedelmesebb szöveggel mindazonáltal a szabalkömvesség lényege titokba burkolva maradt és maig is az, noha sok lényegtelenül közbeesőnek most, a mit azelőtt szinte a titok leple fedett.

— **Egy zsebművek.** Táborosky és Parsch nemzeti zeneművészekében megjelent. Legkedveltebb népdalok, melyek Almásy Tiharné „Mili mári” pályanyertes népművészen énekeltek. Énekhangra zongorakísérettel alkalmazta Aezél Kálmán Á. írt.

— **„Egyszemélyi Kulacs.”** — Magyarországi összes orvosai, állatorvosai és gyógyszerészeinek statisztikája, cím- és névkönyve városok és megyék betérindje szerint, magán, vagy hivatali fokozat, akadémiái fokozat és lakhely kitüntetésekkel, valamint az összes hazai kórházak s más gyógyintézetek hivatalos kimutatása cím- és fonálási szerint, összeállította és kiadta Szabó József ügyvéd. A 144 nagy nyolczadrét lapra terjedő füzet ára 80 kr.

— **„Agnés asszony Arany Jánosról.”** — Értekezés írta Theurek Árpád. Ára 30 kr. — A szépirodalommal foglalkozók figyelmébe ajánljuk t. olvasóinknak a rövid de tartalmas tanulmányt.

— **„A Vasárnapi Ujság”** május 21-iki száma következő tartalommal jelent meg: Asbóth Lajos. — Az őrtüz mellől. Apró kalandok. Egy angol katona elszelése után. I. A lökötő II. Kadumbini. Közli K. T. K. — A dublini gyilkosság. — A kairói ezidale. Gtegress Györgyöl. — A kiker nem lehet megvásárolni. Smiles „Kötelesség” című munkájáról. Könyves Tóth Kálmánól. — Egy magyar ember levelei. Ausztráliából. — Egyveleg. — Méreg. Vajda Jánosól. — Kengyelutak. — A május 17-iki napgyónókészítés. — Új teljes német és magyar szótár. — Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek. — Mi újság? — Ha-

lások. — Szerkesztői mondánival. — Sakkjáték. — Heti napár. — Képek: Asbóth Lajos. Ellinger fényképe után. — Az irlandi minisztergyilkosság: I. Cavendish lord, Irland meggyilkolt minisztere. 2. Burke, a meggyilkolt államtitár. 3. Kormányrendelet kifüggesztése Connemarában. 4. Gladstone és indítványa pártolói a parlamentben. 5. Spenczer lord Irland alkirálya. — A kairói ezidale. — A kengyelutak. Gyulay László rajza. — Fiume. (A Hartleben kiadásán most megjelent magyarországi uti kalauzból.)

— **Pécsi ön. torna és tüzoltóegylet parancsnoksága**

Nyilatkozat.

A lapokban több ízben a Kaufmann és Lichtenstein helybeli pálinkagyárosok ellen folyt perem alkalmából közölték megvilágosításra szükségessé tartom ki nyilatkozatni, miszerint nevezett cég sósorsorszáját nemcsak az enyémhez teljesen hasonló üvegekben, de sőt védjegyem és címkeim utánzásával bocsátotta forgalomba, s a nagy közönség e külső hasonlóság által tévútra vezetvete, azt az én készítményemnek tartva vásárolta, minek következtében folyton érkeztek hozzám panaszok, hogy a sósorsorszáját a régebbi minőségnek meg nem felel az utánzat nem is felelhetett meg) s nehogy kitűnőnek ismert czikkem hitele a hamisítások által tönkre tévessék, de másrészt, hogy védjegyem utánzása miatti jogserelmemet orvosolhatassam, keresetindítottam Kaufmann és Lichtenstein cég ellen, s ugy a tek. fővárosi tanács, mint másodfokú íparhatóság 54105/881 sz. a végzése, mint a nm. m. kir. földmívelési, ipar- és kereskedelmi miniszterium, mint harmadfokú íparhatóság 8909/882 sz. végzése vég kimondotta, hogy Kaufmann és Lichtenstein védjegy bitorlását követek el, s 100 forint bírságra s címkeik elkobzására ítélték.

Az ilyféle hamisítványok vételétől óvándó a t. nagy közönséget, tisztelettel figyelmeztetem, miszerint az általam készített sósorsorszájt üvegeim, a kis üvegeken 319. és a nagyokon 320. sz. a. belajstromozott védjegyem, s azon házam látképe van feltüntetve, s csakis ezek jó minőségűek.

Budapest, 1882. május hó 15-én.
Brazay Kálmán.

Irodalom.

— **A szabalkömvesség lényege**, alapelvei, történeti fejlődése, szervezete és feladatai, különös tekintettel hazai viszonyainkra. Kijadja a magyarországi szabalkömvesség nagypályá. Ára 30 kr. — Budapest Aigner Lajos bizománya. — Ily cím alatt az inent igen érdekes riport jelent meg, a mely, mintán az a szabalkömvesség-nagypályó czégre alatt került nyilvánosságra, egy kelletlenül mint a magyarországi szabalkömvesség hivatalos nyilatkozatát. Czéjja az, hogy eloszlassa a szabalkömvesség felj. hazánkban uralkodó téves nézeteket és a szabalkömvesség iránt különböző oldalról táplált előítéleteket, hogy kimutassa a szabalkömvesség ellen emelt vádakat alaptalanságát és igazolja azokkal szemben a szabalkömvesség szövetség létjogosultságát. — A „Bevezetésben”-ben elő van adva a szövetség czéjja, mely röviden összefoglalva abból áll: a humanismus gyakorlása, a felvilágosítás, az erkölcsiség és a jólét terjesztése által a lohasztóság megvalósítási az emberi nem boldogságát. Rövid történelmi visszajáratás után, mely a szabalkömvesség szövetség eredetét és fejlődését tárgyalja, a riport főbb vonásaiban ismerteti a szövetség szervezete és tagok felvételének módjait. Majd átér a szabalkömvesség ellen emelt főbb vádak czáfolására. Az állam és egyház-ellenes törekvések vádjaiával szemben a többi között arra utal, hogy a szabalkömvesség mindenkinél, hitét és valódi meggyőződését tiszteletben tartják, hogy politikai és vallási kérdések vitáira a szabalkömvesség páholyokban el van tiltva, s hogy épen azon országokban, a melyekben a szabalkömvesség a legmélyebb gyökereket verte, mint Angliában, Németországban és Svéd-Norvégországokban maguk az uralkodók és az uralkodóház tagjai állanak a szövetség élén. — Szintegy kimutajja a cosmopolitismus vádjának alaptalanságát is. — A tizott tizokövés vádját illetőleg megjegyzi, hogy a szabalkömvesség má már csakis a kölcsönös fölszervezésre szolgáló alakszerkezeteket, jeleket és jelzavakat tartják titokban ezt pedig utalással visszazárják megakadályozása teszi szükségessé. Végül a riport előadja a szabalkömvesség jelen állapotát hazánkban és utal azon feladatokra, a melyeknek megoldását a magyarországi szabalkömvesség maguk el tűzték, valamint felsorol néhányan azon intézmények közül, a melyeknek létesítése követe, vagy közvetlenül szabalkömvességnek követhető. Ilyen a népoktatási kör, az erkölcsös ponyvárodalmi vállalat, a rabszolgáztató egylet, a hajléktalanok menedékhelye, a fővárosi szeretetház, népkönyvtárak stb. — A kik a szabalkömvesség lényegét iránt alapos tájékozottságot önjajtanak maguknak szerezni, ezen riport elolvasása után sem tudnak számbavevételül többet a szövetség lényegéről, mint az előtt, ily ismertető munkák rágebben jelentek meg más nyelveken is hasonlíthatatlanul lejedelmesebb szöveggel mindazonáltal a szabalkömvesség lényege titokba burkolva maradt és maig is az, noha sok lényegtelenül közbeesőnek most, a mit azelőtt szinte a titok leple fedett.

— **Egy zsebművek.** Táborosky és Parsch nemzeti zeneművészekében megjelent. Legkedveltebb népdalok, melyek Almásy Tiharné „Mili mári” pályanyertes népművészen énekeltek. Énekhangra zongorakísérettel alkalmazta Aezél Kálmán Á. írt.

— **„Egyszemélyi Kulacs.”** — Magyarországi összes orvosai, állatorvosai és gyógyszerészeinek statisztikája, cím- és névkönyve városok és megyék betérindje szerint, magán, vagy hivatali fokozat, akadémiái fokozat és lakhely kitüntetésekkel, valamint az összes hazai kórházak s más gyógyintézetek hivatalos kimutatása cím- és fonálási szerint, összeállította és kiadta Szabó József ügyvéd. A 144 nagy nyolczadrét lapra terjedő füzet ára 80 kr.

— **„Agnés asszony Arany Jánosról.”** — Értekezés írta Theurek Árpád. Ára 30 kr. — A szépirodalommal foglalkozók figyelmébe ajánljuk t. olvasóinknak a rövid de tartalmas tanulmányt.

— **„A Vasárnapi Ujság”** május 21-iki száma következő tartalommal jelent meg: Asbóth Lajos. — Az őrtüz mellől. Apró kalandok. Egy angol katona elszelése után. I. A lökötő II. Kadumbini. Közli K. T. K. — A dublini gyilkosság. — A kairói ezidale. Gtegress Györgyöl. — A kiker nem lehet megvásárolni. Smiles „Kötelesség” című munkájáról. Könyves Tóth Kálmánól. — Egy magyar ember levelei. Ausztráliából. — Egyveleg. — Méreg. Vajda Jánosól. — Kengyelutak. — A május 17-iki napgyónókészítés. — Új teljes német és magyar szótár. — Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek. — Mi újság? — Ha-

lások. — Szerkesztői mondánival. — Sakkjáték. — Heti napár. — Képek: Asbóth Lajos. Ellinger fényképe után. — Az irlandi minisztergyilkosság: I. Cavendish lord, Irland meggyilkolt minisztere. 2. Burke, a meggyilkolt államtitár. 3. Kormányrendelet kifüggesztése Connemarában. 4. Gladstone és indítványa pártolói a parlamentben. 5. Spenczer lord Irland alkirálya. — A kairói ezidale. — A kengyelutak. Gyulay László rajza. — Fiume. (A Hartleben kiadásán most megjelent magyarországi uti kalauzból.)

— **Pécsi ön. torna és tüzoltóegylet parancsnoksága**

Nyilatkozat.

A lapokban több ízben a Kaufmann és Lichtenstein helybeli pálinkagyárosok ellen folyt perem alkalmából közölték megvilágosításra szükségessé tartom ki nyilatkozatni, miszerint nevezett cég sósorsorszáját nemcsak az enyémhez teljesen hasonló üvegekben, de sőt védjegyem és címkeim utánzásával bocsátotta forgalomba, s a nagy közönség e külső hasonlóság által tévútra vezetvete, azt az én készítményemnek tartva vásárolta, minek következtében folyton érkeztek hozzám panaszok, hogy a sósorsorszáját a régebbi minőségnek meg nem felel az utánzat nem is felelhetett meg) s nehogy kitűnőnek ismert czikkem hitele a hamisítások által tönkre tévessék, de másrészt, hogy védjegyem utánzása miatti jogserelmemet orvosolhatassam, keresetindítottam Kaufmann és Lichtenstein cég ellen, s ugy a tek. fővárosi tanács, mint másodfokú íparhatóság 54105/881 sz. a végzése, mint a nm. m. kir. földmívelési, ipar- és kereskedelmi miniszterium, mint harmadfokú íparhatóság 8909/882 sz. végzése vég kimondotta, hogy Kaufmann és Lichtenstein védjegy bitorlását követek el, s 100 forint bírságra s címkeik elkobzására ítélték.

Az ilyféle hamisítványok vételétől óvándó a t. nagy közönséget, tisztelettel figyelmeztetem, miszerint az általam készített sósorsorszájt üvegeim, a kis üvegeken 319. és a nagyokon 320. sz. a. belajstromozott védjegyem, s azon házam látképe van feltüntetve, s csakis ezek jó minőségűek.

Budapest, 1882. május hó 15-én.
Brazay Kálmán.

Irodalom.

— **A szabalkömvesség lényege**, alapelvei, történeti fejlődése, szervezete és feladatai, különös tekintettel hazai viszonyainkra. Kijadja a magyarországi szabalkömvesség nagypályá. Ára 30 kr. — Budapest Aigner Lajos bizománya. — Ily cím alatt az inent igen érdekes riport jelent meg, a mely, mintán az a szabalkömvesség-nagypályó czégre alatt került nyilvánosságra, egy kelletlenül mint a magyarországi szabalkömvesség hivatalos nyilatkozatát. Czéjja az, hogy eloszlassa a szabalkömvesség felj. hazánkban uralkodó téves nézeteket és a szabalkömvesség iránt különböző oldalról táplált előítéleteket, hogy kimutassa a szabalkömvesség ellen emelt vádakat alaptalanságát és igazolja azokkal szemben a szabalkömvesség szövetség létjogosultságát. — A „Bevezetésben”-ben elő van adva a szövetség czéjja, mely röviden összefoglalva abból áll: a humanismus gyakorlása, a felvilágosítás, az erkölcsiség és a jólét terjesztése által a lohasztóság megvalósítási az emberi nem boldogságát. Rövid történelmi visszajáratás után, mely a szabalkömvesség szövetség eredetét és fejlődését tárgyalja, a riport főbb vonásaiban ismerteti a szövetség szervezete és tagok felvételének módjait. Majd átér a szabalkömvesség ellen emelt főbb vádak czáfolására. Az állam és egyház-ellenes törekvések vádjaiával szemben a többi között arra utal, hogy a szabalkömvesség mindenkinél, hitét és valódi meggyőződését tiszteletben tartják, hogy politikai és vallási kérdések vitáira a szabalkömvesség páholyokban el van tiltva, s hogy épen azon országokban, a melyekben a szabalkömvesség a legmélyebb gyökereket verte, mint Angliában, Németországban és Svéd-Norvégországokban maguk az uralkodók és az uralkodóház tagjai állanak a szövetség élén. — Szintegy kimutajja a cosmopolitismus vádjának alaptalanságát is. — A tizott tizokövés vádját illetőleg megjegyzi, hogy a szabalkömvesség má már csakis a kölcsönös

Arverési hirdetés.

1. A pécsi királyi törvényszék köz-
hírré teszi, hogy Mautner Fülöp bonyhádi
lakos végrehajtható, Beckman János és
neje Stágmayer Anna Mária végrehajtást
szenvetett elleni 295 frt 3 kr tőke ennek
1876. évi ápril hó 1. napjától számítandó
24% kamatai, 19 frt 88 kr. per, 8 frt
45 kr. és 22 frt 80 kr. végrehajtás folya-
modási, 13 frt árverés folyamodási és hir-
detési, valamint a még netán felmerülő
költségek kielégítésére a következő ingat-
lanok u. m.:

2. A hidasi 186. sz. tjkvben foglalt
232. sz. ház 200 frtra, a 292 hr. sz. fekv-
vőség 31 frt és a 5849. hrsz. 166 frtra
ezennel megállapított kikiáltási ár mellett
Hidas községében a községbírói lakban
1882. évi július hó 25. napjának d. e.
10. órájában megtartandó nyilvános árve-
rés szükség esetében a kikiáltási mint
becsáron alul is eladatni fog.

3. Az árverezni szándékozók tartoz-
nak bánatpénzzel az ingatlan kikiáltási
mint becsár 10% -át vagyis 20 frt, — 3 frt
10 kr. és 16 frt 60 kr. készpénzben vagy
óvadékképes értékpapírban a kiküldött
kezéhez letenni.

A pécsi királyi törvényszék mint te-
lekkönyvi hatóságnak Pécsen 1882. évi
ápril 28. napján tartott üléséből.

Kiadta
Vissz Pál
királyi törvényszéki jegyző.

Arverési hirdetés.

1. A pécsi királyi törvényszék köz-
hírré teszi, hogy Mautner Fülöp végrehaj-
tható, Schank Erzsébet férj. Bernhard
végrehajtást szenvetett elleni 152 frt tőke
ennek 1879 évi augusztus hó 1. napjától
számítandó 8% kamatai, 18 frt 75 kr.
per, 8 frt 50 kr. végrehajtás folyamodási,
5 frt 40 kr. árverés folyamodási és hir-
detési, valamint a még netán felmerülő
költségek kielégítésére a következő ingat-
lanok u. m.:

2. A nádasdi 520. számú telekjegyző-
könyvben felvett 4024. hr. számú szőlő
1080 frt ezennel megállapított kikiáltási
ár mellett Nádasd községben a község-
bírói lakban 1882. évi augusztus hó 28.
napjának d. e. 10. órájában megtartandó
nyilvános árverés szükség esetében a
kikiáltási mint becsáron alul is eladatni
fog, és az árverezni napjától lenem járt
váltási összeg vevő által viselendő.

3. Az árverezni szándékozók tartoz-
nak bánatpénzzel az ingatlan kikiáltási
mint becsár 10% -át vagyis 108 frt kész-
pénzben vagy óvadékképes értékpapírban
a kiküldött kezéhez letenni.

A pécsi királyi törvényszék mint te-
lekkönyvi hatóságnak Pécsen, 1882. évi
március 17. napján tartott üléséből.

Kiadta
Brodzky Béla
királyi törvényszéki jegyző.

Nyujtsunk kezét a szerencsések!

400,000 márka

főnyereményt nyerhetni a hamburgi állam ál-
tal engedélyezett és garantált pénzsorsor-
lásnál.

Az új terv oly előnyösen van berendezve,
hogy néhány hónap alatt 7 sorsolásnál 47,600
nyeremény játszatik ki, melyek közt van a
400,000 bir. márka főnyeremény nevezetesen
pedig,

| | | | |
|-----------|---------|-----------|------|
| 1 nyerem. | 250,000 | 3 nyerem. | 8000 |
| 1 " | 150,000 | 3 " | 6000 |
| 1 " | 100,000 | 5 " | 5000 |
| 1 " | 60,000 | 5 " | 4000 |
| 1 " | 50,000 | 108 " | 3000 |
| 2 " | 40,000 | 264 " | 2000 |
| 3 " | 30,000 | 10 " | 1500 |
| 1 " | 25,000 | 3 " | 1200 |
| 2 " | 20,000 | 530 " | 1000 |
| 2 " | 15,000 | 1073 " | 500 |
| 1 " | 12,000 | 27,069 " | 145 |
| 24 " | 10,000 | | |

Össz. 18,436 nyerem. 300, 200, 150, 124, 100,
94, 67, 50, 40, 20 mk.

Ezen nyereményekből az első osztályu
húzásnál 4000 nyeremény 116,000 márka, ke-
rül sorsolás alá.

A nyereményhúzások törvényszerint hivatalosan
megerősítettek.

Ezen, az állam által rendezett és garan-
tált nagy sorsjáték közlebbi húzására

1 egész eredeti sorsjegy ára csak 6 márka
vagy 3 és 1/2 frt, egy fél 3 márka vagy 1 1/2
frt, egy negyed 1 1/2 márka vagy 90 kr.

Minden megrendelés az összeg beküldése,
vagy utávé mellett a legfontosabban eszkö-
zöketik, s minden megrendelő megkapja az állam
czimerével ellátott eredeti sorsjegyet.

Minden megrendelőnek a hivatalos játékterv
ingyen küldetik meg, a melyekben a nyeremé-
nyek beosztási osztályai ugyszintén ez illető
betétek láthatók, nemkülönbön húzás után azon-
nal sorsolási lista felszólítás nélkül küldetik.

Kívánatra a hivatalos tervet betekintés vé-
gett előre bérmentve elküldjük, és készek va-
gyunk a sorsjegyeket nem tetszés esetében a
húzás előtt vissza fogadni és az összeget visz-
szadni.

A nyeremények kifizetése az állam garan-
ciája mellett azonnal történik.

Bankházunktól vett sorsjegyek miudig nagy
szerencsének örvendenek, és mi érdekelteink-
nek többször a legnagyobb nyereményeket,
köztük 250,000, 100,000, 80,000, 60,000,
40,000 stb. márkával fizettük ki.

Előrelátható, hogy ily biztos alapon levő
vállalatunk tömeges részvétnék fog örvendeni,
a miért is szives megrendeléseket mind előbb
s mi denestire f. é. május hó 30-ika előtt ké-
rünk megtenni.

71. (9-6)

O. D.

Bankházunktól vett sorsjegyek miudig nagy
szerencsének örvendenek, és mi érdekelteink-
nek többször a legnagyobb nyereményeket,
köztük 250,000, 100,000, 80,000, 60,000,
40,000 stb. márkával fizettük ki.

Előrelátható, hogy ily biztos alapon levő
vállalatunk tömeges részvétnék fog örvendeni,
a miért is szives megrendeléseket mind előbb
s mi denestire f. é. május hó 30-ika előtt ké-
rünk megtenni.

71. (9-6)

O. D.

Valódi legjobb minőségű

TOKAJI ASZUBOROK

és
legkitünőbb külföldi borok

ugymint: Veuve Cliquot pezsgő, Ma-
deyra-, Muscat-Lunel-, Rajna- és Bor-
deaux-borok a leghíresebb czégek eredeti
töltéseiben, továbbá

valódi pilseni palaczk-sör
a polgári sörfőzdétől fris töltésben kaphatók.

LITKE JÁNOS

a „Pécsi Szőlőgazdák Egyesületének“
főügynökségénél

— PÉCSETT, —

II. kerület, Ferenciek-utca 11. sz.

— Zsolnay Imre újonnan épült házában. —

Ifj. Madarász E. könyvnyomdájában

kaphatók

Erdei kihágási napló-ívek

kis íve 2 kr., nagy íve 3 kr.

erős, fehér papírra nyomtatva.

Mária-celli gyomor-cseppek

jeles hatású gyógyszer a gyomor min-
den bántalmái ellen,



és főlegmulhatatlan az ét-
vágy-lány, gyomor-
gyengeség rosszagu
lehelet, szelek, sava-
nyu felbűfögés, kö-
llka, gyomorhurut,
gyomorégés, huykó-
képződés, túlságos
nyálkaképződés sár-
gaság, undor és há-
nyás, főfájás (ha az a
gyomorból ered), gyo-
morgörög, székszorul-
tat, a gyomornak túl-
terheltsége étel és ital
által, giliszta lép és
májbetegség, arany-
eres bántalmak ellen.

Egy üvege 30 kr. haszná-
lati utasítással együtt 35 kr.

Kapható: Pécsen Kovács Mihály
és Sipőcz István gyógyszerész áruknál.

Valamint az osztrák-magyar birodalom minden
nagyobb gyógyszerüzében és kereskedésében.

Központi szétküldési raktár nagyban és
kicsinyben.

BRADI KÁROLY.

sz. „6 rangyalhoz“ czimzett gyógyszerüzében
Kremzierben, Morvaországban

58. (0-8)

Valódi Perlmoosi Portland-cementet

és
Kufsteini Hydraulikus-mész

ajánl olcsó áron

Pintér József.

47. (0-10)

Felhívás

részvételtre a Hamburg állam által biztosít-
tott nagy pénzsorsjáték nyereményesélyeiben
melyben

8 millio 940,275 márka

alig néhány hónap lefolyása alatt bizonyosan
nyeretik.

Az új 7 osztályba osztott játékterv 93,500
sorsjegy közt 47,600 nyereményt foglal magá-
ban és pedig esetleg

400,000 márka

különösen azonban

| | | | |
|-------|---------|-------|-------|
| nyer. | Mark. | nyer. | Mark. |
| 1 | 250,000 | 3 | 8000 |
| 1 | 150,000 | 3 | 6000 |
| 1 | 100,000 | 5 | 5000 |
| 1 | 60,000 | 5 | 4000 |
| 1 | 50,000 | 108 | 3000 |
| 2 | 40,000 | 264 | 2000 |
| 3 | 30,000 | 10 | 1500 |
| 4 | 25,000 | 3 | 1200 |
| 2 | 20,000 | 530 | 1000 |
| 2 | 15,000 | 1073 | 500 |
| 1 | 12,000 | 101 | 300 |
| 24 | 10,000 | 27069 | 145 |
| | | stb. | stb. |

Az első nyereményhúzás hivatalosan és
visszavonhatlanul

1882. június 14 és 15-ére

van megállapítva és kerül ehhez:

1 egész eredeti sorsjegy ára csak 6 márka
vagy 3 és 1/2 frt, 1 fél 3 márka vagy 1 1/2
frt, egy negyed 1 1/2 márka vagy 90 kr.

és ezen az állam által biztosított eredeti sors-
jegyek az összeg beküldése vagy postai lefö-
zetés mellett a legelőbb vidékre is elküldet-
nek általam bérmentve. Kisebb öszegzek pos-
tai levéljegyekben is beküldhetők.

A Steindecker ház rövid idő alatt nagy
nyereményeket 125,000 m. 80,000 m. és több
30,000 m. 20,000 m. 10,000 márkás stb. nye-
reményt fizetett ki érdeklőleiknek és ez által
számos család szerencséhez járult.

A lefőzetések a nagy nyereményesélyekkel
arányban igen jelentőtelenek és a szerencse
megkísértése csak ajánlható.

A megrendelőskor minden résztvevő meg-
kapja a hivatalos tervet, a melyből ugy a
nyereményeknek osztályokra való beosztása,
mint az illető betétek is láthatók és a húzás
után a hivatalos nyereményjegyzéket.

A nyeremények kifizetése mindenkor pon-
tossan teljesítetik állami biztosítás mellett
postán való küldés által, vagy pedig az érdek
félkivánására az én öszeküldetéseim által min-
den nagyobb helyen Ausztriában eszközölhető.
Megbízásokat bizalomteljesen kérek intézni
mind előbb régi ismert czégre.

STEINDECKER JÓZSEF
bank és-váltóüzlet, Hamburg.

U. I. A Steindecker József-féle ház —
mindenütt mint solid és reális ismeretes —
külön reklámokra nem szorul; ezek tehát el-
is maradnak, mire a tisztelt közönség külön
figyelméztetik.

Vétele és eladása

mindennemű
Allampapírok, sorsjegyek, értékpapírok, részvények,
elsőbbségi kötvények, érepenzék stb., váltó-kiadás külföldi piacokra.

Igérvények minden húzáshoz.

Megbízások eszközlése a budapesti és bécsi tőzsdéken.

Tökeelhelyezésre különösen ajánlja az alólirt váltó-üzlet

a pesti magy. kereskedelmi bank 5%-os zálogleveleit
melyek a legnagyobb biztonság mellett azon előnyt is nyújtják, hogy a jelenlegi árfolyam
szerint, ha ki is hatnak, veszteséget nem eredményeznek, és napi árfolyamon adatnak el.

A pesti magyar kereskedelmi bank váltó-üzlete.
51. (10-9)
Budapest, dorottya-utca 1. sz. (saját ház.)

A legközelebbi húzásra ajánlunk!

ad 1200 szám
1882.

Örökeldási hirdetés.

A nagyméltóságu vallás- s közoktatási m. kir. ministerium folyó évi
márczius hó 15-én kelt 19428. számú rendelete folytán az egyetem. alapít-
ványi pécsváradai uradalom tulajdonát képező következő birtok részek s jogok
lesznek zárt ajánlati versenynyel egybekötött nyilvános árverés útján örökre
eladva, nevezetesen:

| Folyó szám | Eladandó birtok s jog megnevezése | Eladási becsár, mint kikiáltási összeg | |
|------------|--|--|-----|
| | | frt | kr. |
| 1 | Babarezi határban fekvő 978. hr. számú 6 ¹¹ / ₁₂₀₀ hold kiterje- déstű volt csárdaföld | 800 | |
| 2 | Kékesdi határban fekvő 56. hr. számú két kerekű malom- épitelt mellék helyiségeivel, a malomhoz tartozó vízjog- gal és 3 ⁶⁰⁴ / ₁₂₀₀ hold belsősséggel | 12529 | |
| 3 | Pécsvárad községben gyakorlandó hetivásárjog épület nélkül | 3090 | |
| 4 | Szederkényi határban 1140. hr. számú 4 ⁴²⁰ / ₁₂₀₀ hold kiterje- déstű kőbánya | 4910 | |
| 5 | Kéméndi bucsuvásári jog épület nélkül | 1006 | |
| 6 | Várkonyi határban 141. és 143. számú 2 ¹¹⁰⁰ / ₁₂₀₀ hold kiterje- déstű gesztenyés | 286 | |
| 7 | Várkonyi határban 1169. hr. számú 0 ⁴⁵⁰ / ₁₂₀₀ hold kiterjedési szőlőskert. | 74 | |
| 8 | Szilágyi határban 1—4. hr. számú 367. hold szántó és 8 ⁷⁶⁴ / ₁₂₀₀ hold terméketlen vagy is összesen 375 ⁷⁶⁴ / ₁₂₀₀ hold kiter- jedési tagosított birtok | 14186 | |
| 9 | Ellend, Pereked és Romonya községek határában tagosi- tott a—z, j, d, sz hr. számú 189 ⁶⁸¹ / ₁₂₀₀ hold szántó, 2 ¹²⁰⁰ / ₁₂₀₀ hold rét, 99 ⁷³⁸ / ₁₂₀₀ hold legelelő 5 ¹⁰²⁰ / ₁₂₀₀ hold terméketlen, vagy is összesen 297 ⁶¹ / ₁₂₀₀ hold birtok | 30917 | 80 |
| 10 | Szederkényi határban 1089. és 1138. hr. számú 114 ⁷³ / ₁₂₀₀ hold tagosított birtok | 13450 | |
| 11 | Monyoródi határban 561. 567. 571—2 ¹⁴⁸⁵ / _x hr. számú 2 ⁹⁷⁷ / ₁₂₀₀ hold belsősség, 72 ⁶⁴⁸ / ₁₂₀₀ hold szántó, 0 ⁴⁷¹ / ₁₂₀₀ hold rét, 22 ³⁴⁸ / ₁₂₀₀ hold legelő, vag. s összesen 98 ⁴⁴ / ₂₀₀ hold tagosított birtok, 3 épiteltet és az ez utóbbiakban gyakorlandó italmérsi joggal együtt | 10038 | |
| 12 | Szajki határban 618 ¹³⁰³ / _x hr. számú 0 ⁸³² / _x h. belsősség, 62 ¹⁷⁵ / ₁₂₀₀ hold szántó, vagy is összesen 62 ¹⁹⁰⁷ / ₁₂₀₀ hold tagosított birtok | 5730 | |

A zárt ajánlattal egybekötött nyilvános árverés folyó évi június hó
10-ik napján délelőtt 10 órakor fog Pécsváradon a kerületi fötiszti hivatalban
megtartatni, hol az eladási bővebb feltételek folyó hó 18-tól kezdve bárki ál-
tal a hivatalos órákban betekintheők s az eladásra vonatkozó minden nemű
felvilágosítások megnyerhetők.

Az írásbeli ajánlatok a feltételek értelmében szerkezelve, kellőkép fel-
bélyegezve, az ajánlott összegnek szám és betűvel pontos s olvasható kiírás-
sával s lepecsételve 1882. évi június hó 10. napjának délelőtti 10 órájáig a
fenn nevezett fötiszti hivatalba lesznek beadandók, később benyújtott vagy
szabályellenesen kiállított ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A zárt ajánlatok benyújtására kitűzött idő lejártával a szóbeli árverés
veszi kezdetét, melynek befejeztével a zárt ajánlatok a jelen lévő felek előtt
felbontatnak, s a további tárgyalásra alkalmasnak mutakozó ajánlatok a bán-
atpénzzel együtt vissza tartatnak, míg az elfogadhatlan ajánlatokhoz csatolt
bánatpénzek nyomban visszaadlatnak.

Ugy a zárt ajánlatokhoz, mint a szóbeli ígéretekhez a becsár 10%
bánatpénzként csatolandó, a bánatpénz készpénzből, vagy az állam által biz-
tosított értékpapírokból állhat.

Az eladandó ingatlanok és jogok térfogatáért, használhatóságáért az
eladó uradalom semmi nemű felelősséget nem vállal.

Az ajánlat vagy ígélet felsőbbi elfogadása esetén az értesítéstől szá-
mitandó 14 nap alatt vevő az egész vételért, letett készpénzbeli bánatpénz-
nek leszámításával egyszerre készpénzben lefizetni köteles. Ha vevő e kikö-
tésnek meg nem felel, a kitűzött idő lejártával letett bánatpénzét és a birtok-
hoz vagy joghoz való igényét elveszti.

Az ajánlott vagy beígért öszegeknek elfogadása vagy visszautasítása,
s a versenytárgyalás eredményének jóváhagyása vagy elutasítása a vallás és
közoktatási m. kir. minister ur Ó nagyméltósága elhatározásának van fenn-
tartva.

Vevő az 1—12-ig felsorolt tárgyaknak 1883. évi január hó 1-én tu-
lajdonába lép, s ez időtől fogva a vett tárgyak minden hasznát, de terhet is
viseli. Az 1. 3. 5. folyó szám alattiak 1883. év végeig a 4. folyó szám alatti
1885. év végeig, a 12. folyó szám alatti 1883. évi oktober hó 1-ig haszon-
bérbe lévén adva, vevő az ezekre vonatkozó szerződéseket épségben tartani
köteles.

Kelt Pécsváradon 1882. évi május 15-én.
99. sz. (3-1)

Sey Ferencz
számartó.

Bergheer műszínháza

III. Ciclus.

HANSEN-féle delejezés.

Ma és következő
napokon, esti fél 8
órákor.

Nagy előadás.

Theatre des Fantôches

Illusionista Heubek tanár ur föllépte.

Táj- és építészeti kődfátyolképek.

Szellem- és boszorkányjelenések „a kaukasz törpei.“

Az előadások kellemetlen időben is megtartatnak.